

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 15Csp/19/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4419201193  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 09. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Anna Križanová  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2019:4419201193.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky sudkyňou Mgr. Annou Križanovou v právnej veci žalobcu: PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., Pribinova 25, 824 96 Bratislava 26, IČO: 35 792 752, právne zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Peter Kováč, s.r.o., Kubániho 16, 811 04 Bratislava, IČO: 36 857 033, proti žalovanému: U. X., nar. XX.XX.XXXX, X. XXXX/XX, XXX XX Q., o zaplatenie XXX,XX EUR s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi XX,XX B. s X % ročnými úrokmi z omeškania od XX.XX.XXXX do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. X. v zostávajúcej časti žalobu z a m i e t a .

III. Súd p r i z n á v a žalovanému nárok na náhradu trov konania voči žalobcovi v rozsahu 69 %.

### odôvodnenie:

1./ Žalobca sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa XX.XX.XXXX domáhal voči žalovanému zaplatenia XXX,XX B. spolu so zmluvnou pokutou vo výške X,XX % denne a úrokom z omeškania vo výške X,X % ročne zo sumy XXX,XX B. od XX.XX.XXXX do zaplatenia tak, že tento úrok a zmluvná pokuta spolu neprevýšia sumu X.XXX,- B. a odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom celková suma tohto úroku z omeškania a tejto zmluvnej pokuty dosiahne sumu X.XXX,- B. len 5, % ročný úrok z omeškania zo sumy XXX,XX B. do zaplatenia. P. sa domáhal náhrady nákladov spojených s mimosúdnym uplatnením pohľadávky vo výške XX,XX B. a trov konania. X. žalobu odôvodnil tým, že dňa XX.XX.XXXX uzavrel so žalovaným N. o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX na základe ktorej poskytol žalovanému úver vo výške X.XXX,- B.. F. úver sa žalovaný zaviazal splatiť spolu s úrokom v XX. mesačných splátkach vo výške XX,XX B., v termínoch splatnosti podľa splátkového kalendára dohodnutého v zmluve. Žalovaný sa dostal do omeškania s úhradou splátky úveru č.XX. Vzhľadom na skutočnosť, že žalovaný bol v omeškani s úhradou splátky č. XX o viac ako X mesiace, žalobca si uplatnil právo veriteľa podľa § 565 Občianskeho zákonníka a došlo k uplatneniu tzv. straty výhody splátok dňa XX.XX.XXXX. Oznámenie o uplatnení práva podľa § 565 a § 53 ods.9 Občianskeho zákonníka bolo žalovanému doručené dňa XX.XX.XXXX. Ďalej uviedol, že žalovaný z poskytnutého úveru uhradil len XXX,XX EUR a tak žalovaná suma predstavuje nesplatenú sumu úveru a úroku. Nakoľko sa žalovaný dostal do omeškania s plnením svojich povinností žalobcovi vznikol nárok na zmluvné pokuty podľa článku 8 ods. 8.1 zmluvy vo výške X,XX % denne zo sumy XXX,XX B. od XX.XX.XXXX do zaplatenia. Žalobca si ďalej uplatnil časť zákonného úroku z omeškania vo výške X,X % p.a. zo sumy nesplatennej časti istiny úveru a úrokov. Výška úrokovej sadzby úroku z omeškania predstavuje rozdiel medzi sumou súčtu maximálnych prípustných sankcií podľa Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. a sumou uplatňovaných zmluvných pokút. Vzhľadom na uvedené si žalobca uplatnil úrok z omeškania vo výške 0,4 % ročne zo sumy XXX,XX EUR od XX.XX.XXXX do zaplatenia. Pokiaľ úrok z omeškania a zmluvná pokuta za omeškanie žalovaného so splácaním úveru spolu dosiahnu sumu poskytnutého úveru X.XXX,- EUR žalobca si odo dňa

nasledujúceho po dosiahnutí tejto sumy uplatnil len 5% ročný úrok z omeškania zo sumy XXX,XX EUR do zaplatenia. Žalobca zaslal žalovanému viacero písomných upomienok spolu s pokusom o zmier pred začatím rozhodcovského konania. Žalovaný nereagoval na výzvu žalobcu, ako to vyplýva z Karty klienta - evidencie žalobcu o úhrade splátok. Okrem písomných upomienok bol žalovaný opakovane vyzvaný na splnenie svojich povinností a to formou zaslania krátkych textových správ (SMS správy), resp. pri telefonickom prípadne osobnom kontakte. Napriek tomu zo strany žalovaného nedošlo k splneniu jeho záväzkov. V nadväznosti na zaslanie pokusu o zmier pred začatím súdneho konania svojim právnym zástupcom si žalobca uplatnil voči žalovanému náhradu nákladov spočívajúcich v odmene za právnu služby poskytnutú v súvislosti s týmto písomným uplatnením nárokov voči žalovanému. Výšku tejto náhrady určil podľa tarifnej odmeny podľa príslušných predpisov o odmenách a náhradách advokátov.

2./ Súdny poplatok vo výške XX,XX EUR žalobca zložil dňa 25.03.2019 na účet Slovenskej pošty, a.s..

3./ Tunajší súd uznesením sp. zn. 15Csp/19/2019-24 zo dňa XX.XX.XXXX uložil žalovanému povinnosť, (podľa § 273 písm.a) CSP), aby sa písomne vyjadril k žalobe v lehote 15 dní, ak uplatnený nárok v celom rozsahu neuzná, nech uvedie vo svojom vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojí listiny na ktoré sa odvoláva, nech uvedie ďalšie skutočnosti a označí dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Žalovaný vo svojom vyjadrení k žalobe, ktoré bolo doručené tunajšiemu súdu dňa 13.05.2019 uviedol, že si je vedomý svojho dlhu voči žalobcovi. Opakovane ho žiadal o splátkový kalendár, avšak bezvýsledne. Veriteľ vždy chcel, aby zaplatil celú dlžnú sumu naraz, čo zo strany žalovaného nebolo reálne.

4./ Tunajší súd uznesením sp. zn. 15Csp/19/2019-29 zo dňa 14.05.2019 vyzval žalobcu (§ 167 ods. 3 CSP), aby sa v lehote 15 dní od jeho doručenia písomne vyjadril k vyjadreniu žalovaného a uviedol, či súhlasí so splácaním dlhu v splátkach, uviedol ďalšie skutočnosti a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Zástupcovi žalobcu bolo predmetné uznesenie doručené dňa 31.05.2019, na výzvu súdu v určenej lehote a ani následne žiadnym spôsobom nereagoval.

5./ Súd vo veci nariadil termín pojednávania na deň XX.XX.XXXX. Pojednávania sa nezúčastnil žalobca ani jeho zástupca, ktorý mal doručenie predvolania riadne vykázané dňom XX.XX.XXXX a ktorý svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnil elektronickým podaním doručeným súdu dňa 20.08.2019. Neúčasť na pojednávanie ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti konania. Uviedol, že trvá na podanej žalobe a súhlasil, aby súd pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti.

6./ Podľa § 180 CSP súd pojednával v neprítomnosti žalobcu.

7./ Súd v rámci dokazovania, ktoré vykonal výsluchom žalovaného, oznámením obsahu priložených listín a to najmä: žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru/zmluva o revolvingovom úvere č. zmluvy (VS) XXXXXXXXXXXX zo dňa XX.XX.XXXX (čl. 6), zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere (čl. 7), oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi (čl. 9), prehľad splátok (čl. 10), oznámenie o zosplatnení zo dňa 15.05.2016 (čl. 6), doklad o jeho doručení (čl. 8), pokus o zmier zo dňa 08.06.2016 (čl. 4), doklad o odoslanej platbe (čl.3), uznesenie tunajšieho súdu sp. zn. 15Csp/19/2019-24 zo dňa 04.04.2014, vyjadrenie žalovaného doručené súdu dňa 13.05.2019 (čl. 28), uznesenie tunajšieho súdu sp. zn. 15Csp/19/2019-29 zo dňa 14.05.2019 ako aj ďalšie listinné dôkazy pripojené v spise a zistil tento skutkový stav:

7.1./ Zo žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru /zmluvy o revolvingovom úvere (ďalej len žiadosti/zmluvy), ktoré sú spolu na jednom tlačive a ktoré žalovaný podpísal dňa XX.XX.XXXX a žalobca dňa XX.XX.XXXX vyplýva, že žalobca na žiadosť žalovaného poskytol žalovanému revolvingový úver vo výške X.XXX,- EUR pri mesačnej splátke ( vrátane úrokov) XX,XX EUR. V žiadosti je uvedené, že žalovaný sa zaviazal tento úver splatiť v XX. mesačných splátkach. Predpokladaná RPMN za úver bola určená vo výške XX,XX %. Ročná úroková sadzba úveru bola uvedená vo výške XX,XX %, priemerná RPMN za úver bola XX,XX %. Celková čiastka ktorú má dlžník zaplatiť je X.XXX,XX EUR. Je tam uvedený poplatok za poskytnutie úveru XXX,- EUR. J. skutočnosti sa nachádzajú v odseku 5 predmetnej žiadosti/zmluvy.

7.2./ V odseku 6 žiadosti zmluvy sú uvedené údaje o schválenom revolvingovom úvere. Zmluva bola koncipovaná tak, že v odseku 5 bola označená ako údaje o požadovanom revolvingovom úvere) a v odseku 6 označenom ako údaje o schválenom revolvingovom úvere v EUR boli uvedené údaje o schválenom úvere. V odseku X uvedenej žiadosti je uvedený údaj o ročnej úrokovej sadzbe rovnako ako v odseku 6, pričom v oboch odsekoch sú uvedené odlišné údaje ohľadom RPMN. V odseku X žiadosti je predpokladaná RPMN uvedená XX,XX % a v odseku 6 je H. uvedená vo výške 25,57 %.

7.3./ Podľa odseku 8 bod 8.1. žiadosti zmluvy v prípade omeškania dlžníka (spoludlžníka 1, spoludlžníka 2) s úhradou mesačnej splátky alebo jej časti, alebo záväzku podľa dohody o poskytovaní služieb, ak bude uzavretá, je dlžník (spoludlžník 1, spoludlžník 2), povinný zaplatiť veriteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania (t.j. 14,6 % p.a.). Ak sa z dôvodu omeškania dlžníka (spoludlžníka 1, spoludlžníka 2) s úhradou mesačnej splátky o viac ako 3 mesiace stavy podľa článku 13. odsek 13.1. písm. a) zmluvných dojednaní zmluvy o revolvingovom úvere okamžite splatnými všetky záväzky dlžníka (spoludlžníka 1, spoludlžníka 2) podľa tejto zmluvy o RÚ a/alebo dohody o poskytovaní služieb, je dlžník (spoludlžník 1, spoludlžník 2) povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % dlžnej sumy za každý deň omeškania (t.j. 14,6 % p.a.).

7.4./ Podľa odseku 8 bod 8.2. okrem zmluvnej pokuty podľa článku 8 odsek 8.1. tejto zmluvy o RÚ je dlžník (spoludlžník 1, spoludlžník 2) povinný zaplatiť veriteľovi úrok z omeškania určený podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka vo výške stanovenej v Nariadení vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení, k prvému dňu omeškania s úhradou peňažného záväzku. Výška úrokov z omeškania bude určená tak, aby spolu so zmluvnou pokutou podľa odseku 8.1. tejto zmluvy o RÚ nepresahovala maximálnu výšku podľa odseku 8.3. tejto zmluvy o RÚ.

7.5./ Podľa odseku 8 bod 8.3. zmluvná pokuta podľa článku 8 odseku 8.1. tejto zmluvy o RÚ spolu s úrokom z omeškania nesmú spolu prevýšiť priemernú hodnotu ročnej RPMN naposledy zverejnenú podľa Zákona č. 129/2010 Z.z. pred vznikom omeškania o viac ako 10 percentuálnych bodov ročne a súčasne nesmú prevýšiť trojnásobok úrokov z omeškania podľa Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.; za rozhodujúcu sa považuje RPMN pre obdobný typ spotrebiteľského úveru. Ak tieto sankcie za omeškanie dosiahnu výšku poskytnutých peňažných prostriedkov, následné sankcie za omeškanie dlžníka (spoludlžníka 1, spoludlžníka 2) so splácaním peňažných prostriedkov nesmú prevýšiť úroky z omeškania podľa Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.

7.6./ Z oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi - Zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX . z XX.XX.XXXX vyplývajú podmienky a údaje o schválenom úvere, pričom aj v týchto údajoch je uvedená RPMN XX,XX %. Podľa tvrdenia žalobcu uvádzaného v žalobe žalovaný z poskytnutého úveru uhradil XXX,XX EUR. Poplatok za poskytnutý úver bol XXX,- EUR. Listom zo dňa X.X.XX.XXXX žalobca oznámil žalovanému, že je k uvedenému dátumu v omeškaní s úhradou splátok č.16,17 a 18. Zároveň upozornil žalovaného, že ak sa dostane do omeškania s úhradou ktorejkoľvek z uvedených splátok o viac ako X mesiace a uplynie XX dní od doručenia tohto oznámenia, stanú sa splatnými všetky záväzky zo zmluvy, ktoré sa majú stať splatnými až v budúcnosti a po splnení zmluvne dohodnutých podmienok si bude môcť uplatniť aj nároky na zmluvné sankcie. Zároveň oznámil žalovanému, že stratí výhodu splátok a bude splatný celý dlh naraz. Uvedená zásielka bola žalovanému doručená XX.XX.XXR.

7.7./ Z dokladu predloženého žalobcom (čl.3) je zrejmé, že žalobca dňa XX.XX. . odoslal elektronickú platbu XXX,- . EUR pod VS:.

7.8./ Žalovaná, okrem iných skutočností, vo svojej výpovedi potvrdila, že hľadala možnosti ako získať úver, pretože jej priateľ mal finančné problémy a chcela mu pomôcť. Oslovil ju nejaký pán, ktorý prišiel priamo za ňou s ponukou, že jej bude poskytnutý úver. Mal pripravený nejaký formulár, v ktorom všetko vypísal, ona ho len podpísala a nič nevypíňala. Do obsahu zmluvu nemohla žiadnym spôsobom zasahovať, ak chcela peniaze, musela akceptovať to, čo jej bolo ponúknuté. Zástupca žalobcu jej nič okolo zmluvy nevysvetľoval a neriešil ani jej majetkové pomery. Rovnako potvrdila, že z poskytnutého úveru jej na účet prišlo okolo XXX,- EUR, presnú sumu si nepamätala. Tiež súhlasila s tým, že z poskytnutého úveru uhradila toľko, koľko uvádza žalobca. F. splátkový kalendár porušila z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov, mesačne pred porušením splátkového kalendára, uhrádzala žalobcovi niečo vyše XX,- EUR mesačne.

8./ Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 7 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, veriteľ je pred uzatvorením zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti: a) druh spotrebiteľského úveru, b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu, c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť, o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, r) výšku poplatkov hradených

spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe, s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia, t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16, u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu, x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23, y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
- e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 11 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa považuje posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez akýchkoľvek údajov o príjmoch, výdavkoch a rodinnom stave spotrebiteľa alebo bez nahliadnutia do príslušnej databázy údajov o spotrebiteľoch na účely posudzovania ich schopnosti splácania úverov.

Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, účinného v čase uzatvorenia zmluvy, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 43 Občianskeho zákonníka „účastníci sú povinní dbať, aby sa pri úprave zmluvných vzťahov odstránilo všetko, čo by mohlo viesť k vzniku rozporov.

Podľa § 43a ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka „prejav vôle smerujúci k uzavretiu zmluvy, ktorý je určený jednej alebo viacerým určitým osobám, je návrhom na uzavretie zmluvy (ďalej len „návrh“), ak je dostatočne určitý a vyplýva z neho vôľa navrhovateľa, aby bol viazaný v prípade jeho prijatia. Návrh pôsobí od doby, keď dôjde osobe, ktorej je určený. Návrh, aj keď je neodvolateľný, môže navrhovateľ zrušiť, ak dôjde prejav o zrušení osobe, ktorej je určený, skôr alebo aspoň súčasne s návrhom.

Podľa § 43c ods.1, 2, 3 Občianskeho zákonníka, včasné vyhlásenie urobené osobou, ktorej bol návrh určený, alebo iné jej včasné konanie, z ktorého možno vyvodiť jej súhlas, je prijatím návrhu. Včasné prijatie návrhu nadobúda účinnosť okamihom, keď vyjadrenie súhlasu s obsahom návrhu dôjde navrhovateľovi. Prijatie možno odvolať, ak odvolanie dôjde navrhovateľovi najneskôr súčasne s prijatím. Neskoré prijatie má napriek tomu účinky včasného prijatia, ak navrhovateľ o tom bez odkladu upovedomí osobu, ktorej bol návrh urobený, a to ústne alebo odoslaním správy.

Podľa § 44 ods. 1,2 Občianskeho zákonníka „zmluva je uzavretá okamihom, keď prijatie návrhu na uzavretie zmluvy nadobúda účinnosť. Mlčanie alebo nečinnosť samy o sebe neznamenajú prijatie návrhu. Prijatie návrhu, ktoré obsahuje dodatky, výhrady, obmedzenia alebo iné zmeny, je odmietnutím návrhu a považuje sa za nový návrh. Prijatím návrhu je však odpoveď, ktorá vymedzuje obsah navrhovanej zmluvy inými slovami, ak z odpovede nevyplýva zmena obsahu navrhovanej zmluvy.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Podľa § 559 ods. 1 Občianskeho zákonníka, splnením dlh zanikne.

Podľa § 559 ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného od 01.01.2015, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky<sup>2)</sup> platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

9./ Zo zisteného skutkového a právneho stavu vyvodil súd tento právny záver:

9.1./ Na základe vykonaného dokazovania súd zistil, že medzi žalobcom a žalovaným bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere, teda spotrebiteľská zmluva. Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Občiansky zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok v spotrebiteľských zmlúv a výslovne ustanovuje, že takéto ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné a preto neplatné. Vychádza sa z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého sa očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. Predpokladá sa, že dodávateľ má vedomosti a skúsenosti a oproti spotrebiteľovi vystupuje ako zvýhodnený účastník zmluvného vzťahu založeného spotrebiteľskou zmluvou. Pokiaľ dodávateľ požaduje od spotrebiteľa sankciu za porušenie jeho zmluvných povinností a táto je v nepomere k jeho plneniu, je neplatná.

9.2./ Na základe uvedeného preto súd posudzoval predmetnú zmluvu ako spotrebiteľskú pretože bolo preukázané, že žalobca vystupoval v predmetom vzťahu v rámci svojej obchodnej činnosti a žalovaný ako nepodnikateľ. Preto je tiež potrebné aplikovať v danom prípade aplikovať smernicu rady 93/13/EHS z 05.04.1993 o nekalých obchodných praktikách v spotrebiteľských zmluvách ako aj ustanovenia Občianskeho zákonníka ak sú pre žalovaného priaznivejšie.

9.3./ Súd v danej súvislosti poukazuje aj na skutočnosť, že Slovenská republika ako člen Európskej únie je povinná plniť záväzky vyplývajúce z tohto členstva. Členské štáty Únie sú povinné zabezpečiť, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok (čl. 6 Smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ďalej len „smernica“).

9.4./ Dôležitým rozhodnutím je rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vo veci Océano Grupo Editorial SA a Rocío Murciano Quintero (C-240/98) a medzi Salvat Editores SA a José M. Sánchez Alcón Pradesa spol., spojené prípady C-240/98 a C-244/98, z ktorého je zrejmá aj obligatornosť zásahu súdu proti nekalej podmienke: „Cieľ Článku 6 Smernice, ktorý od členských štátov vyžaduje stanoviť, že nečestné podmienky nie sú pre spotrebiteľa záväzujúce, by sa nedosiahol, keby bol spotrebiteľ sám povinný vystúpiť proti nečestnej povahe takých podmienok. V sporoch, kde zahrnuté sumy sú často obmedzené, môžu byť právnické poplatky vyššie než vložená čiastka, čo môže spotrebiteľa odradiť, aby napadol použitie nečestnej podmienky. V počte členských štátov procedurálne predpisy umožňujú jednotlivcom brániť sa v takých konaniach a je reálne riziko, že spotrebiteľ kvôli neznalosti práva nespochybní podmienku prednesenú proti nemu. Z toho vyplýva, že účinná ochrana spotrebiteľa sa môže dosiahnuť, len ak národný súd prehlási, že má právomoc zhodnotiť podmienky tohto druhu na svoj vlastný návrh“.

9.5./ Vykonaným dokazovaním súd ďalej považoval za preukázané, že žalobca ako veriteľ a žalovaný ako dlžník uzavreli dňa XX.XX.XXXX Zmluvu o revolvingovom úvere číslo zmluvy (VS): XXXXXXXXXXXX predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru vo výške X.XXX,- EUR. V konaní súd považoval za nesporne zistené, že reálna výška poskytnutého úveru žalovanému bola XXX,- EUR (čo nesporne vyplýva z výpisu z účtu žalobcu doloženého do spisu čl. X). Suma XXX,- EUR predstavovala poplatok, ktorý bol žalobcom započítaný na sumu úveru ako poplatok za poskytnutie úveru v zmysle zmluvných dojednaní. Úver mal žalovaný uhrádzať v XX. mesačných splátkach po XX,XX EUR. Podľa vyjadrenia žalobcu a podľa žalobcom predloženého prehľadu splátok ( čl.XX) žalovaný uhradil z poskytnutého úveru XXX,XX EUR. V konaní súd nezistil, že by žalovaný uhradil žalobcovi ďalšie splátky. Výšku žalobcom uvádzaných úhrad nenamietal ani žalovaný, ktorý nemal presný prehľad o ním vykonaných úhradách poskytnutého úveru. Toto tvrdenie žalobcu považoval za nesporné.

9.6./ Zo žiadosti/zmluvy č. 8500085302 (ktoré sú spolu na jednom tlačive) a ktoré žalovaný podpísal dňa XX.XX.XXXX a žalobca dňa 20.10.2014 vyplýva, že žalobca poskytol žalovanému revolvingový úver vo výške X.XXX,- EUR, pričom reálna výška úveru bola 999,- EUR, nakoľko suma 111,- EUR predstavuje poplatok za poskytnutie úveru. Tlačivo označené ako žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru a zároveň aj ako zmluva v odseku 5 obsahuje údaje o požadovanom revolvingovom úvere. V odseku 6 uvádza údaje o schválenom revolvingovom úvere. Z obsahu uvedených bodov vyplýva, že tieto sa líšia vo výške RPMN. V konaní súd nezistil, že žalobca z dôvodu neplnenia zmluvných povinností zo strany žalovaného úver zosplatnil. List zo dňa XX.XX.XXXX (čl.5) žalobca síce označil ako „Oznámenie o zosplatnení“, ale z obsahu listu vyplýva, že žalobca v ňom upozorňuje žalovaného na možnosť straty výhody splátok a prípadnú povinnosť uhradiť naraz celý dlh.

9.7./ Po oboznámení sa s obsahom bližšie špecifikovaných listín súd dospel k záveru, že Zmluva o revolvingovom úvere zo dňa XX.XX.XXXX neobsahuje zákonom požadované náležitosti pretože je v zmluve nesprávne uvedená výška RPMN. F. výpočte RPMN veriteľ nepoužil výšku poskytnutého úveru, keď namiesto sumy XXX,- EUR (ktorú v skutočnosti žalovanému poskytol) použil sumu X.XXX,- EUR, ktorá žalovanému nikdy nebola poskytnutá. V dôsledku uvedených skutočností bola H. nesprávne vypočítaná a v nesprávnej výške následne uvedená v zmluve o úvere. Jednoduchým výpočtom prostredníctvom voľne dostupnej kalkulačky H. na internetovom portály súd zistil, že v prípade úveru, ktorý bol žalobcovi skutočne poskytnutý vo výške XXX,- EUR a pri počte XX splátok v sume XX,XX. EUR mesačne by bola PRMN XX,XX% a nie XX,XX% ako je uvedené v bode 6 zmluvy o úvere. Súd prvej inštancie tiež poukazuje na skutočnosť, že ani po zadaní žalobcom uvádzaných údajov v bode 6 úverovej zmluvy do voľne dostupnej kalkulačky RPMN na internetovom portály nezískal zhodu so žalobcom pri výpočte RPMN, ktorá pri výške úveru X.XXX,- EUR a pri počte XX. splátok v sume XX,XX EUR mesačne predstavuje PRMN XX,XX % a nie XX,XX% ako je uvedené v bode X zmluvy o

úvere. Navyše predložená zmluva obsahuje aj mesačnú výšku splátky podľa Dohody o poskytovaní služieb, ktorú žalobca nepredložil. Skutočnosť, že žalovaný uhradil úver mesačnými splátkami vo výške XX,XX EUR medzi stranami sporná nebola. V danom prípade súd nezistil a nepovažoval za preukázané, že by žalobca poskytoval žalovanému nad rámec zákona akékoľvek služby. Naopak súd je toho názoru, že zo strany žalobcu došlo uvedeným spôsobom k porušeniu férovej časti obchodnej praxi vo vzťahu k žalovanému ako spotrebiteľovi, pretože prípadné uzavretie takejto nevýhodnej dohody a ani jej obsah žalovaný nemohol ovplyvniť. Je nesporné a z praxe súdu aj zrejmé, že na žalobcu sa obracali klienti očakávajúci poskytnutie finančných prostriedkov. Ak chceli dlžníci svoje očakávania naplniť nemali inú možnosť ako súhlasiť aj s úhradou takejto mesačnej splátky. Je teda zrejmé, že takáto situácia negatívne ovplyvnila možnosť slobodnej voľby žiadateľa o poskytnutie úveru. Navyše žalobcom deklarovaná dohoda o cene za takto poskytované služby predstavovala sumu, ktorá bola vyššia ako istina v skutočnosti poskytnutého úveru ( XX,XX B. x XX mesiacov = X.XXX,XX EUR). Aj v tomto prípade súd dojednanú výšku odmeny považoval za neprimeranú a to nielen vzhľadom k predmetu plnenia, ale najmä vo vzťahu k výške poskytnutého úveru. Podľa názoru súdu bolo skutočným účelom uzavretia zmluvy o zabezpečení splátok úveru navýšiť odplatu za poskytnutý úver, na ktorý bola zmluva viazaná. Súd prvej inštancie zastáva názor, že uvedené plnenie za „služby“ malo byť zahrnuté do RPMN a teda do celkových nákladov spotrebiteľa, pretože nešlo o dobrovoľnú doplnkovú službu. Keby plnenie za služby nebolo súčasťou RPMN a iné platby okrem úroku netvorili ďalšie náklady spotrebiteľa, potom by údaj o ročnej úrokovej sadzbe a RPMN mal byť v podstate rovnaký, čo v danom prípade nie je. Zmluva tiež neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru, údaj o termínoch splátok. V zmluve nie je určený termín splatnosti jednotlivých splátok a to ani konkrétnym časovým údajom ani iným nepochybným spôsobom umožňujúcim identifikovať dátumy splátok a to aj s ohľadom na skutočnosť, že v zmluve nie je uvedená ani splatnosť prvej splátky. Zo zmluvy nie je zrejmy ani termín konečnej splatnosti úveru. Žalobcom predložené oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi zo dňa XX.XX.XXXX súd vyhodnotil ako oznámenie, ktoré má len charakter informácie o schválenom spotrebiteľskom úvere, ktoré je adresované žalovanému ako dlžníkovi a nie je súčasťou návrhu alebo akceptácie návrhu, teda nie je súčasťou zmluvy o revolvingovom úvere. Navyše zo samotnej zmluvy o revolvingovom úvere nevyplýva, že by toto oznámenie, či splátkový kalendár mali byť neoddeliteľnou súčasťou predmetnej zmluvy a tvorili so zmluvou jeden celok. Zistené nedostatky v úverovej zmluve sankcionujú veriteľa tým, že sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov (vyššie citovaný § 11 ods.1 písm. b z.č.129/2010 Z.z.) . Z uvedených dôvodov preto žalobcovi vznikol nárok na vrátenie iba poskytnutej sumy úveru. V konaní súd považoval za preukázané, že z poskytnutej pôžičky XXX,- žalovaný uhradil jej časť vo výške XXX,XX EUR, pričom uvedená skutočnosť medzi stranami sporná nebola. Rovnako nebolo sporné, že žalovaný zvyšok poskytnutej pôžičky žalobcovi neuhradil. V konaní súd rovnako nepovažoval za zistené, že by predmetný záväzok žalovaného zanikol akýmkoľvek iným relevantným spôsobom. Vzhľadom na skutočnosť, že žalovanému bol v skutočnosti poskytnutý úver vo výške XXX,- EUR, ktorý súd vyhodnotil ako bezúročný a bez poplatkov a z ktorého žalovaný uhradil XXX,XX EUR, súd považoval žalobu za dôvodnú v časti o zaplatenie XX,XX EUR (XXX,- EUR - XXX,XX. EUR) a v zostávajúcej časti žalobu ako nedôvodnú zamietol.

9.8./ Keďže sa s plnením peňažného záväzku žalovaný dostal do omeškania vznikla mu povinnosť zaplatiť žalobcovi aj úroky z omeškania v zákonnej výške 5% ročne (vo výške ZÚS ECB platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu). V konaní súd nepovažoval za preukázané, že by žalobca relevantným spôsobom dlh zosplatnil, preto súd akceptoval jeho tvrdenie, že úver mal byť žalovaným v celosti uhradený do 01.05.2018. Dňa 02.05.2018 sa tak žalovaný dostal do omeškania s plnením peňažných záväzkov a od tohto dátumu mu súd uložil povinnosť uhradiť žalobcovi aj úroky z omeškania

10./ Na základe všetkých uvedených skutočností súd vo veci rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

11./ Podľa § 251 CSP, trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

11.1./ Žalovaný mal v konaní vo veci úspech približne v rozsahu 84,50 % žaloby a žalobca približne v rozsahu 15,50 % žaloby. Súd rozhodol o jeho nároku podľa § 255 ods. 1 CSP tak, že mu nárok na náhradu trov konania priznal vo výške 69 % (84,50 % - 15,50 %). O výške náhrady trov konania bude podľa § 262 ods. 2 CSP, po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej, rozhodnuté samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na tunajší súd v takom počte rovnopisov, aby jeden rovnopis zostal na súde a každá z ostatných sporových strán mohla dostať ďalší rovnopis.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.  
Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie súdu, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.